

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitta Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 12 ft.
Félévre ——— 6 .
Negyedévre ——— 3 .
Egy hóra ——— 1 .
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

Nagybecskerek, 1896.

XXV. évfolyam, 100. szám.

Csütörtök, április 30.

Árva nemzet.

Nagybecskerek, április 30.

A hanyatló XIX. század felfegyverzett békében találja a mi vén földünket. Sok pénzért, még több könnyel vesszük meg esen általános nyugalmát s rámondjuk: a civilizáció százada.

Alapjában pedig, mint rettegett rém, ott kísért mindig a béke élvezetében a szörnyű háboru. Jól berendezett világtudósító kúrtjeink vést trombitálnak, ha két fejedelem titokban — természetesen azért mindenki tudja — ugynevezett politikai jegyzéket vált. Egy trónváltás rettegéssel tölt el bennünket, a börze tragédiák színhelyévé lesz, az adó feljebb száll, a katonaság új gombot, vagy másszintű egyenruhát kap. Így élünk boldogan, békében.

Annyi az egész, hogy az a rém minden évben megjelenik, elnyeli keserves pénzünket, elharácsolja ifjúságunk legszebb éveit s jutalmul, biztatásul nyerjük, hogy a tengerek csendesek, a szélvihar elállt, de azért a haderőt fokozni, fejleszteni kell, nehogy az a bizonyos szörny készülletlenül találjon bennünket.

Igy van e szép világ a XIX. század végén. Igazán irigylésre méltó állapotnak tartjuk már a háborut s nemsokára ott leszünk, hogy követelni fogjuk. Mert annyi bizonyos, hogy többbe nem kerül és egyik-másik részen van jutalma, előnye is. Néha valódi irigységgel pislantunk vissza a múltba, azokba a háborus, viharos napokba s összehasonlítást kezdünk tenni a mi békénk s a régi harcok közt.

Európa nyugodt; annál több vér ömlik körülötte. Mi fizetjük a békét, azok tenyerükön hordják a harcot. Néha aztán Európa is összeráncolja a homlokát; ezt úgy hívják, hogy érdekelve van. Az ellentétes érdekű államok csattogtatják egymásra az állkapcsukat, néha finoman összevesznek, az ég felhős, már-már vilámlik is. Mikor aztán fizetni kell, tökéletes egyetértéssel jönnek a legfelsőbb jelentések: minden rendén van!

De hiszen ez a világ sorja. Az ember olyan állat, a melyik emberhussal él. Sőt némelyek azt hirdetik, hogy tulságos sokan vagyunk; mintha a természet nem maga használná le a fölösleges termést. Szóval háborunak kell lenni, ez a jelszó. Hiába gyülesez nemes buzgalommal egyik-két ideális embercsoport s beszél magasatos nyelven szent hittől az örök békéről, mi mosolygunk s visszük az ekeszarv mellől a markos legényt, bebujtatjuk drága ruhába, megtanítjuk a szolgaságra s vagdalatjuk vele a levegőt.

S ime, ebben a békés, nyugodt, előrehaladott, drága világban egy maroknyi nemzet felüti a fejét s azt mondja büszkén: ezer évet éltem. Ezer évet! Es hogyan? Kard volt kezemben, vér folyt testemen, sebek borítottak és nem haltam meg. Sőt élek, egy második ezer év küszöbén. Árva voltam, se rokonom, se jó barátom, legfeljebb szánakozó társaim, a kik könyezve bár, de tétlenül nézték szörnyű viaskodásomat a létért. Megérdemeltem a létezését, a véreimmel szereztem.

Egy árva nemzet, a melyet mindenki elhagyott s a melyen elhagyatottságában megvédte azokat, a kik elhagyták. A vén Európa kapujában küzdött s mig ott benn a többiek lakmároztak a terített asztal mellett, nem eresztett át senkit a kapun. S mikor e jó öreg Toldi Miklóst, ez árva

nemzetet, gunyolni kezdték erős munka közben elhanyagolt külsejéért, érdes szaváért, disztelen alakjáért, megrázta magát s rövid néhány év alatt mint duzzadó erejű ifju kelt ki a piszkos rongyok közül. Költészet, tudomány, társadalmi és politikai érettség vették körül s immár beléphetett ő is a fényes esarnokba.

De mikor az árvaságnak nincs vége! Ez az egyetlen, a mit nem gyógyít be az idő, csak hegesztgeti, kötözgeti a sebeket. Az árvaságból, ime példa reá, nincs menekvés.

S mintha állandóan sorsa lenne a hálatlanság kétszeresen fájó fullánkja, azok dobálják rá ezer éves multjára és büszke jelenére a sarat, a kiket ugyan ő táplált, földjét megosztotta, jogait rájuk kiterjesztette s kikkel nem érezte a legyőzött kegyetlen sorsát, hanem meghagyva azt náluk, mit magánál annyira tisztelt és becsült: nyelvet, mint egy más nemzet sem széles e világon, kebelére fogadott.

Igen, lehet, hogy ezer év viszontagsága s a jelen létezés felett ünnepet tartó nemzet nyugodt szavába belézug egy disztelen kórus, ámde nem minden hang jut mennyországba s ha oda jut, itt az idő, hogy a felelet rá méltó legyen.

Ünnepelj békén árva nemzet, te árvaságban oly sokáig élt, ne félj, a gondviselés az árvák pártján van s büszkén, bizon bár fájó érzésekkel, lépj a másik ezer év hosszú utjára, hol vezérelni fog az árvák istene!

Szabó Imre.

A magyar olvasókör és a millennium.

Nagybecskerek, április 30.

II.

Az ünnepély sorozata.

1896. évi május hó 10-én:

Esti 8 órákor a város kivilágítása.

Esti 8 $\frac{1}{4}$ órákor nagy fátylós menet, uri banderiummal és zenével. A menet a koronától indul ki és a fő-utcán keresztül a vármegyeház elé vonul, hol dr. Várady Imre ur üdvözlő Rónay Jenő főispán urat, majd a város háza előtt Szilágyi Albert ur tart üdvözlő beszédet Krsztics János polgármester urhoz.

A fátylós menet végzetével nagy tűzijáték lesz a főtéren.

1896. év május hó 11-én:

Réggel 5 órákor 21 mossaélövés jelzi a nagy ébresztő kezdetét, a mi zenekarok és népies csikós banderiumoknak a város utcáin keresztül vonulásával fog megtörténni.

Délelőtt 9 órákor Torontáivármegye törvényhatóságának diszközgyűlése.

A megyei diszközgyűlés után fél órával később a megyeház nagytermében diszünnepele, melynek sorrendje:

1. „Hymnus.“ Dold István ur vezetése alatt éneklő a közép keresk. és polgári iskola énekkara.
2. „Eserév határán.“ Irta Szabolcska Mihály, szavalja ifj. Kovács Sándor ur.
3. „Emlékbesséd.“ Irta és felolvassa dr. Kiss Sándor ur.
4. „Szózat.“ Dold István ur vezetése alatt éneklő a közép keresk. és polgári iskola énekkara.
5. „Rákóczy induló.“ Az egyesített zenekarok által előadva.

A diszünnepele végzetével Krsztics János polgármester ur vezetése alatt Nagybecskerek város tisztelgése a főispán urnál, hogy I. Ferencz József legalkotmányosabb királyunk iránt érzett és táplált érzelmének a trón szalmolyánál méltó kifejezést adjon. Délután 2 órákor a főtéren egy-

beült közönség zenekiséret mellett a vásártérre vonul, hol népies táncmulatsággal kezdetét vessi a nagy népünnepele.

Délután 3 órákor három hazafias ünnepi beszéd intéztetik a néphez, még pedig ifj. dr. Demkó Pál ur magyar, Krumenacker Ferencz ur német és Panits Daniló ur által szerb nyelven.

Délután 4 órákor kezdetüket vessik a népies versenyek következő sorozattal:

1. Lepényevés verseny 1 korona jutalommal.
2. Virslievés " 1 " "
3. Zsákfutás " 2 " "
4. Kuszó " 3 " "
5. Futóverseny gáttal 4 " "
6. Csacsi verseny 6 " "
7. Kóló " 8 " "
8. Polka " 8 " "
9. Csárdás " 8 " "

E versenyek végeztével a jutalmak kiosztatnak és a nép megvendégeltetik. Este 8 órákor diszélőadás a városi színházban következő műsorral:

1. „Nyitány“ az egyesített zenekarok által tartva.
2. „Hymnus.“ Nocker János ur vezetése mellett éneklő a kaszinói férfialárda.
3. „Ünnepi óda“ szavalja Knyaskó Lajos ur.
4. „Emlékbesséd“ irta és felolvassa dr. Stassik Ferencz ur.
5. „Árpád ebredése“ Vörösmarty Mihály prólogja után átdolgozta, színre alkalmazta és rendezte Knyaskó Lajos ur.

Személyek:

Árpád — — — — — Cseh Elek ur
Költő — — — — — Ifj. Babitsky L. ur
Szírszelleim — — — — — * * *

6. „Nemzeti zászló“ Nocker János ur vezetése mellett éneklő a kaszinói férfialárda.
7. „Mária-Theresia a pozsonyi országgyűlésen“ történelmi nagy élőkép görög-tüz világitás mellett. Rendezik: Streitmann Antal és Oroszy Lajos urak.

8. „Rákóczy induló“ az egyesített zenekarok által előadva.

A diszélőadás után a kaszinó összes terméiben zártkörű táncestély.

Helyárak a diszélőadásra. Családi páholy 7 ft. Alsó páholy 6 ft. Közép páholy 5 ft. Felső páholy 3 ft. Zártszék 1-3. sorban 2 ft. 4-9. sorban 1 ft 50 kr. 10-12. sorban 1 ft 20 kr. Emeleti állóhely 40 kr. Dsák- és katonajegy 30 kr; Karzati ülőhely 30 kr.

A táncestélyen csak meghívók alapján lehet megjelenni. Belépő díj személyenkint 1 ft. Azonban kik a diszélőadásra páholy vagy zártszékjegyet váltottak, a táncestélyre családi páholytól 4, alsó és közép páholytól 3-3, felső páholytól 2, zártszékknél egy külön ingyenjegyet kapnak.

A táncestélyi jegyek belépés alkalmával a jegyszedőnek személyenkint adandók át.

Színházi páholy, vagy zártszékjegyek f. évi május hó 10-ig Mangold Lipót ur üzletében; május 11-én pedig délután 5 órától este 8 óráig a színházi pénztárnál kaphatók.

Kik esetleg meghívót nem kaptak volna, ebbeli igényüket Mangold Lipót ur üzletében bejelenteni sziveskedjenek.

Nagybecskereken, 1896. évi április hóban.

Báró Feilitzsch Berthold,

előnök.

Romkay Nándor,

előrendes.

Franz J. L.,

Reitter Oszkár,

Steinbach Antal,

Dr. Várady Imre,

Végh Károly,

Weisz Izidor,

rendező bizottsági elnökök.

A nyári menetrend.

A magy. kir. államvasutak f. évi május hó 1-én életbelépő nyári menetrend a jelenleg érvényben levőtől lényegesen a következőkben tér el:

A budapest—marcheggi vonalon.

Budapest és Marchegg, illetve Bécs között mindkét irányban egy-egy új, csakis I. osztályú kocsikból álló luxusvonat helyeztetik forgalomba. E vonat Bécsből a Karisbad felől érkező gyorsvonathoz csatlakozva reggel 8 óra 50 perccor indul és Budapest ny. pályaudvarba délután 12 óra 40 perccor érkezik; Budapest nyugati pályaudvarból pedig este 7 óra 30 perccor indítatik és Bécsbe éjjel 11 óra 20 perccor érkezik, mihez képest e vonat úgy az egyik, mint a másik irányban az utat 3 óra 50 perc alatt teszi meg.

Továbbá Budapest és Bécs között az előző években is forgalomban volt s csupán I. osztályú utasokat szállított gyorsvonat a nyári évad tartamára szintén luxus-vonatként ismét forgalomba helyeztetik.

E vonat Budapest nyugati pályaudvarból délután 5 óra 50 perccor fog indulni és Bécsbe csatlakozólag a gyorsvonathoz Karlsbad felé este 9 óra 45 perccor érkezik; Bécsből pedig este 6 óra 45 perccor indítatik és Stadlau állomáson a Karlsbad felől érkező gyorsvonattal csatlakozásban, Budapest nyugati pályaudvarba éjjel 10 óra 50 perccor érkezik.

Ugy ezen, valamint a előbb említett új luxus-vonatoknál a rendes menetdíjon felül egy pótdíj is lesz fizetendő.

A Bécsből délután 1 óra 50 perccor Budapest nyugati pályaudvarba érkező gyorsvonat Tornócz állomáson, a Budapest nyugati pályaudvarból reggel 7 óra 30 perccor Zsolnára indul és onnét este 9 óra 15 perccor Budapest nyugati pályaudvarba visszaérkező gyorsvonat pedig Perbete állomáson nem állítatik meg.

Az arad—temesvári vonalon.

A jelenleg Temesvárról délután 1 óra 12 perccor Arad felé induló, valamint az Aradról Temesvárra délután 2 óra 5 perccor visszaérkező vegyes vonat helyett mindkét irányban egy-egy személyvonat helyeztetik forgalomba, a mely vonat Aradról délelőtt 11 óra 25 perccor indul és Temesvárra délután 1 óra 10 perccor érkezik. Temesvárról pedig délután 2 órakor indul és Aradra ugyminthoz délután 3 óra 44 perccor érkezik. Ezen vonatok Temesvárról, Budapest, Orsova és Bázias felé, illetve felől közvetlen csatlakozásban állanak.

A budapest—orsovai és a temesvár—bázias vonalon.

Budapest és Temesvár között mindkét irányban, Zombolyán Nagy-Becskerek felé, illetve felől a torontáli helyi érdekű vasutak új vonataival is csatlakozásban, egy-egy új gyorsvonat helyeztetik forgalomba, a mely Budapest nyugati pályaudvarból reggel 8 óra 15 perccor indul és Temesvárra délután 1 óra 52 perccor érkezik; Temesvárról pedig délután 1 óra 53 perccor indul és Budapest nyugati pályaudvarba este 7 óra 40 perccor érkezik.

E vonatokkal közvetlen csatlakozásban Temesvár és Bázias között mindkét irányban egy-egy új személyvonat fog közlekedni, a mely Báziasról délelőtt 9 óra 55 perccor indul és Temesvárra délután 1 óra 29 perccor érkezik; Temesvárról pedig délután 2 óra 30 perccor indul és Báziasra este 6 órakor érkezik. A jelenleg Temesvárról délelőtt 11 óra 30 perccor Bázias felé induló valamint a Bázias felől Temesvárra délután 3 óra 56 perccor érkező személyvonat megszüntetetik.

Az ezredéves országos kiállításra való tekintettel Budapest és Szeged között, a Budapest nyugati pályaudvarból jelenleg éjjel 10 óra 25 perccor induló és Szegedre éjjel 1 óra 50 perccor érkező gyorsvonatnak egyidejű megszüntetése mellett mindkét irányban egy-egy új személyvonat helyeztetik forgalomba, a mely Budapest nyugati pályaudvarból éjjel 10 óra 40 perccor indul és Szegedre reggel 4 óra 20 perccor érkezik, a hol közvetlen csatlakozást talál Temesvár felé; vissza Szegedről pedig éjjel 2 óra 40 perccor indul és Budapest nyugati pályaudvarba reggel 8 óra 30 perccor érkezik.

Az utóbbi vonat a czepléd—budapesti vonalon csak beszállás czéljából fog megállani.

Temesvár és Orsova között, a jelenleg Temesvárról Orsova felé délelőtt 9 óra 35 perccor induló és Orsova felől délután 3 óra 35 perccor Temesvárra visszaérkező vegyesvonatnak egyidejű megszüntetése mellett a Budapest és Temesvár között közlekedő új gyorsvonatokkal való csatlakozásban mindkét irányban egy-egy új személyvonat fog közlekedni.

E vonat Orsováról 6 óra 40 perccor indul és Temesvárra délután 1 óra 15 perccor érkezik; Temesvárról pedig délután 2 óra 12 perccor indul és Orsovára este 8 óra 45 perccor érkezik.

A Temesvárról jelenleg délelőtt 10 óra 15 perccor Budapest felé induló személyvonat már délelőtt 9 óra 25 perccor fog indulni és Budapest nyugati pályaudvarba este 6 óra 50 perccor érkezeni.

A Budapest nyugati pályaudvarból jelenleg délután 4 óra 25 perccor Szeged felé induló és Szeged felől Budapest nyugati pályaudvarra délelőtt 10 óra 10 perccor érkező személyvonat május 1-étől a Budapest—czeplédi vonalrészben a feltételes megállóhelyeken Ferencz József megállóhely kivételével nem fog megállani.

Megjegyezzük továbbá, hogy a jelenleg Temesvár—Józsefvárosról reggel 5 óra 15 perccor Szegedre induló személyszállító gyors-teher vonat és az innét reggel 8 óra 14 perccor Temesvár—Józsefvárosra érkező személyvonat Zombolyán a torontáli helyi érdekű vasutaknak Nagy-Becskerek felől érkező vonatával áll csatlakozásban.

A valkány—varjasi vonalon.

A jelenleg Valkányról reggel 6 óra 15 perccor Varjasra induló vegyesvonatnak egyidejű megszüntetése mellett az Orsova felől érkező gyorsvonathoz csatlakozólag egy új személyvonat helyeztetik forgalomba, a mely Valkányról reggel 9 óra 25 perccor indul és Nagy-Szent Miklóson a Temesvár felől érkező személyvonattal csatlakozásban, Varjasra délelőtt 11 óra 47 perccor érkezik. Továbbá csatlakozás letesítése czéljából Valkányon az új gyorsvonathoz Budapest felé és a személyvonathoz Temesvár felé a Varjasról jelenleg délután 3 óra 20 perccor induló vegyesvonat helyett egy új vonat fog délután 12 óra 20 perccor indulni és Valkányra délután 2 óra 12 perccor érkezeni.

A nagyikinda—nagybecskerek vonalon.

A Nagybecskerekről Nagyikindára délután 12 óra 20 perccor induló és innét Nagy-Becskerekre este 7 órakor érkező vegyesvonat helyett mindkét irányban egy-egy új személyvonat közlekedik, a mely Nagy-Becskerekről délelőtt 11 óra 55 perccor indul és Nagyikindára, Budapest felé az új gyorsvonatból közvetlenül csatlakozólag délután 2 óra 51 perccor érkezik;

Nagy-Kikindáról pedig a Budapestről érkező új gyorsvonattal csatlakozásban délután 1 órakor indul és Nagy-Becskerekre d. u. 4 óra 3 perccor érkezik.

A Versecz—Kubin-dunaparti vonalon.

A Verseczről jelenleg délután 3 óra 45 perccor induló vegyesvonat a Temesvárról Báziasra közlekedő új személyvonattal közvetlen csatlakozásban délután 4 óra 50 perccor fog indulni és Kubin-Dunapartra este 9 óra 24 perccor érkezeni.

A jaszénova—aninai vonalon.

Jaszénova és Anina között mindkét irányban egy-egy új vegyesvonat helyeztetik forgalomba, a mely Anináról reggel 5 óra 10 perccor indul és Jaszénovára délelőtt 10 óra 16 perccor érkezik s ott csatlakozásban áll a Temesvár felé induló új személyvonattal; Jaszénováról pedig a Bázias és Temesvár felől jövő vonatokhoz való csatlakozással délután 5 óra 30 perccor indul és Aninára éjjel 10 óra 46 perccor érkezik.

A jelenleg Oraviczáról délelőtt 11 óra 15 perccor Jaszénovára induló és Jaszénovától délután 4 óra 17 perccor Oraviczára visszaérkező valamint az Oraviczáról reggel 6 órakor Aninára induló és onnét este 8 óra 14 perccor Oraviczára visszaérkező vonatok forgalmon kívül helyeztetnek.

A Budapest—belgrádi vonalon.

A Budapest keleti pályaudvarról délután 2 óra 25 perccor Belgrádba induló és onnan Budapestre délután 1 óra 5 perccor visszaérkező gyorsvonatok Fülöp-szállás állomáson 1—1 perccor rendszeresen megállítatnak.

A Szeged—Rokus—szabadkai vonalon.

Palicz és Szeged—Rokus valamint Palicz és Szabadka között június hó 1-étől szeptember 15-éig a fűrdő vonatok közvetlenül közlekednek: Ünnep és vasárnaponként indul a Szeged—Rokusról délután 1 óra 15 perccor Paliczra és onnan este 9 óra 5 perccor vissza Szeged—Rokusra, továbbá naponta indulás Szabadkáról délután 5 óra 10 perccor és este 7 óra 40 perccor Paliczra, onnét Szabadkára pedig este 6 óra 55 perccor és este 8 óra 10 perccor.

Ezenkívül forgalomba helyeztetik május hó 15-étől szeptember hó 15-dikéig egy szinten a ponton mindkét irányban közlekedő személyvonat, melynek indulása Szabadkáról reggel 7 óra 15 perccor, érkezése Paliczra reggel 7 óra 30 perccor lesz, Paliczról vissza indulás Szabadkáról délután 4 óra 40 perccor és érkezés Szabadkára reggel 7 óra 55 perccor.

A budapest—fiumei vonalon.

Az abbáziai és czirkveniczai fűrdőketlátogató, valamint az olaszországi kiránduló közönség kényelmére Budapest és Fiume között, a Fiume—Velence és Fiume—Ancona között berendezendő gyorshajó járatokkal s ezek által az olasz vasutak vonalaival, különösen Róma felé, illetve

felől közvetlen csatlakozásban június hó 15-étől mindkét irányban hetenkint kétszer, egy-egy kizárólag I. osztályú kocsikból álló nappali luxusvonat helyeztetik forgalomba, a mely Budapestről minden szerdán és szombaton reggel 7 óra 15 perccor indul és Fiuméba este 7 órakor érkezik; Fiuméből pedig minden kedden és pénteken reggel 8 óra 30 perccor indul és Budapestre 8 óra 25 perccor érkezik.

E vonat Fiumében a közvetlen csatlakozásban álló hajóra, illetve hajóról való átszállás megkönnyítése czéljából a kikötő helyre állítatik, a hová az este 8 órakor indítandó gyorshajóhoz csatlakozólag este 7 óra 20 perccor fog érkezeni, onnét pedig a reggel 7 órakor érkező hajóval csatlakozásban, reggel 7 óra 35 perccor fog indulni.

E luxus-vonatok épen úgy, mint a budapest-marcheggi és a budapest-arad tövis predeáliak, csak a rendes menetdíjon felül fizetendő pótdíjakkal lesznek igénybe vehetők.

A budapest—temesvár—orsovai vonalon az új menetrend szerint Budapest nyugati pályaudvarból éjjel 10 óra 40 perccor Szegedre induló új éjjeli személyvonat már április 30-áról május 1-ére hajló éjjelen közlekedtetik; ellenben a jelenleg Budapest nyugati pályaudvarból éjjel 10 óra 25 perccor Szegedre induló gyorsvonat április 30-án már nem fog közlekedni.

A torontáli h. é. vasutak.

Nagybecskerek és Zombolya között 3 vonat közlekedik és pedig oda: I. Személyvonat indul Bégapart éjjel 3 órakor, Zombolyára érkezik reggel 6:43. II. Személyvonat indul Nagybecskerek 10:35, érkezik Zombolyára 2:20 délután. III. Vegyesvonat indul Nagybecskerek—Bégapart 5:43 délután, érkezik Zombolyára 10:10 este. Vissza: I. Személyvonat indul Zombolya reggel 5:05, érkezik Nagybecskerekre: reggel 8:47. II. Személyvonat indul délben 1:20, érkezik Nagybecskerekre délután 5:06. III. Vegyesvonat indul délután 5:49, érkezik Nagybecskerekre éjjel 10:35.

Nagybecskerek—Pancsova. Oda I. Személyvonat indul délután 5:16, érkezik Pancsovára este 8:06. II. Vegyesvonat indul reg. 8:02, érkezik 11:58. Azonkívül Antalfalva és Pancsova között minden kedden, pénteken és vasárnapon közlekedik egy vegyesvonat, mely Antalfalváról indul 4:39 reggel és oda érkezik 5:50 reggel, Pancsováról pedig vissza indul 3:10 éjjel s érkezik Antalfalvára 4:29 reggel. Vissza: I. Személyvonat indul reggel 6:48, érkezik Nagybecskerekre 9:36. II. Vegyesvonat indul délután 3:04, érkezik Nagybecskerekre 6:33 este.

Nagybecskerek és Versecz között szintén 3 vonat fog közlekedni és pedig oda: I. Személyvonat indul Nagybecskerek—Bégapart éjjel 3 órakor, érkezik Verseczre 6:50 reggel. II. Személyvonat indul Nagybecskerek 10:35, érkezik Szécsányra 11:45 délelőtt, Verseczre 6:06 este. III. Vegyesvonat indul Nagybecskerek—Bégapart délután 5:43, érkezik Verseczre 11:59 éjjel. Vissza: I. Személyvonat indul Verseczről 5:15 reggel, érkezik Nagybecskerek—Bégapart 8:47 reggel. II. Személyvonat indul 6:45 este, érkezik Nagybecskerek—Bégapart 10:35 éjjel. III. Vegyesvonat indul reggel 8:53, érkezik Szécsányra 11:40, Nagybecskerek—Bégapart 5:06 este.

HIREK.

Tájékoztató.

Május 1—15-ig. Tűzoltó szaktanfolyam Nagybecskereken
Május 8. Jézusi szigorlat.
Május 10. Millenniumi nagymise a r. k. templomban.
Május 11. Millenniumi diszgyűlés.
Május 11. Közigazgatási bizottság.
Május 11. A M. kör ezredéves ünnepélye.
Május 12. Tavasz közgyűlés.
A gőzfűrdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; női részére kedden és pénteken délután.
A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuvar házában van.

— Előmunkálati engedély. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter a nagyikinda—nagybecskerek helyi érdekű vasut részvénytársaságának, a vasútjának Török-Becse—Aracs állomásától a Tisza áthidalásával a Bács-Budrogh vármegyei helyi érdekű vasutak Ó-Becse állomásáig, továbbá Ó-Becse felől a m. kir. államvasutak Gombos—Bogojeva állomásáig vezetendő gőzmozdony helyi érdekű vasutvonala, nem különben a Török-Becse—Aracs állomásától a Tisza partjáig vezetendő gőzmozdony vagy lőfogatu helyi érdekű szárnyvonala, továbbá az Ó-Szapár állomásáig s innét Apatinig vezetendő helyi érdekű vasut-

Melléklet a „Torontál” 1896. április 30. (100.) számához.

vonalra és végül a tervezett ó-becse—gombosi helyi érdekű vasutvonal Kula állomásából a m. kir. államvasutak Zombor állomásáig vezetendő helyi érdekű vasutvonalra megadott előmunkálati engedélyek érvényét a lejáratától számítandó tovább egy év táamára meghosszabbította.

— **Májusi előléptetések.** A hadsereg rendeleti lapja közli a májusi előléptetéseket, melyek közül a Nagybecskereken állomásozó 29. gyalogezredben a következő előléptetések történtek: Örnagyokká léptették elő Wagner Viktort a 3. sz. és Novák Frigyeszt a 18. sz. gyalogezredtől. Első osztályú századosá Fiala Antalt, másod osztályúvá Postelt Vilmost. — A honvédségnél a következő előléptetések történtek: alezredes lett Csillag László, őrnagy olcavári Olchváry Ödön, I. oszt. százados, Baitz József, II. oszt. százados Sára Lajos, főhadnagyok Hubauer János és Preszly Aladár. Törzssorvossá Klumák Adolf drt léptették elő.

— **Házasság.** Rohonczy Gedeon országgyűlési képviselő ma délelőtt vezette oltárhoz özv. lülei Lúley Bertalanné szüi. Kreitzer Etelka urhölgyet Budapesten.

— **A posta-fiók-bérlők figyelmébe.** A nagybecskereki postahivatal ez uton figyelmezteti a posta-fiók bérlőket, hogy a posta ezentúl már délután 5 órakor lesz átvehető.

— **Hunyady szobor Temesvárott.** Tegnap közgyűlésben Temesvár városa egy Hunyady szobor létesítése végett bizottságot küldött ki.

— **Felfüggesztett szolgabíró.** A Bud. Tud. jelenti: Vadnay Andor csongrád megyei főispán értesítvén a lapokból, hogy Mátyffy szolgabíró Ugron Gábor országgyűlési képviselő mentelmi jogát megsértette, Mátyffy hivatalától felfüggesztette s ellene, valamint a sértő levelet aláíró két tanu ellen elrendelte a fegyelmi vizsgálatot.

— **Hymen Schön József párdányi főszolgabírósi irnok eljegyezte Schickhoffer Gizella kisasszonyt, özv. Schickh ffr József párdányi lakos művelt és szeretetre méltó leányát.**

— **Tomits Jása és a Zasztava Verseczen.** Mint verseczi szerb körökben — írja levele azok — széltében-hesszaban beszélnek és híresztelik, a kiszabadult Tomits Verseczre teszi át lakását Ujvidekről, s tervbe vették azt is, hogy a „Zasztavat” áthozzák.

— **Fizetés felemelések Temesvárott.** Temesvár városa tegnap tartott közgyűlésében a polgármester fizetését 2500 frtről 3600 frtra emelte fel és dr. Telbisz részére 1400 frt személypótlékot szavazott meg. Azonkívül a legtöbb főtisztviselőnek felemelték a fizetését, úgyhogy a költségvetés a felemelések által 13,000 frttal lesz megterhelve. A lakbéréket 300 frtről 400 frtra, 250 frtről 300 frtra, 180 frtről 200 frtra és 150 frtről 200 frtra emelik föl. Minden tisztviselő öt évi szolgálat után 10 százalék fizetésfelemelést kap.

— **Monstre büntérgyalás.** Verseczről írják lapunknak: Fehértemplomban tegnap fejezte be a kir. törvényszék Gajtovits Vincze poroszországi (Krassó Szőrény m.) körjegyző és társainak sikkasztási ügyében a végtárgyalást. Gajtovits részint egyedül, részint a körjegyzőségek kerületébe tartozó 6 község biráival 2 év óta rendszeresen üzte a hivatalos pénzek elsikkasztását s bűnös üzemelneinek elpalástolására a legváltozatosabb módokat használta fel. Nemcsak a falusi birákat, hanem a hat határörvidéki községet is anyagilag majdnem tönkre tette. Az ellene emelt vádpontok száma mintegy 310, a vádindítvány, vádhatározat több mint 30 ivterjedelmű volt. A végtárgyalás 14 napot vett igénybe, a beidézett tanu száma meghaladta a 200-at. — A vádat dr. Perjessy Mihály kir. ügyész képviselte, kinek az ügy tanulmányozása majdnem egy hónapját vette igénybe, s a főtárgyaláson tartott beszéde 4 hosszú óráig tartott. Védőkül dr. Tomasiel és dr. Banits szerepeket. Az ítélet csak egy hét mulva fog kihirdettni, mert a tanácskozássra a törvényszéknek ennyi időre lesz szüksége. — A végtárgyalást a délvidek közönsége nagy figyelemmel kísérte s teljes elismeréssel adózik a fehértemplomi kir. törvényszék szigorú eljárása felett.

— **Budapest — tengeri kikötő.** Szenzációs és hihetetlennek látszó terv fekszik étesülésünk szerint a kereskedelmi miniszteriumban, hová koncesszióért folyamodtak egy csatorna technikai előmunkálatainak czéljából, mely Budapest Fiumével kötné össze. A tervnek óriási nehezségek állanak útjában, de ezeknek legyőzése nem lehetetlen. A 161 kilométeres szuezi, a 99 kilométeres kieli, s 1250 kilométeres

Micajo—Buffalo—Newyorki, s a tervezett 1600 kilométeres északi és Fekete-tengert összekötő orosz csatornák példája nem tünteti fel a szó szoros értelmében lehetetlennek egy 400 kilométeres csatorna megalkotását. Ennyi ugyanis a távolság Budapest és Fiume között. — A koncesszió kérők két csatornavonalat készítettek el, melyek közül az első a következő: kikötő Budapesten a Csepelszigetet határoló Dunaág részén. A csatorna Tétény fölött lép be a szárazföldre, a honnan a Balaton felé balad, melybe betorkollik. Keszthelytől a Mura és a Dráva találkozásáig halad, a honnan, a hegyek átvágásával, a Kulpa irányában a fumei kikötőbe ér. — A második terv szerint: kikötő Budapesten ugyanott, a hol az első terv szerint. A Duna medre szolgál Budapeستől Mohácsig csatornává, s Mohácstól Eszékig, innen a Szávaig csatorna. Innen a Száva medre szolgál csatornává egész a Kulpa torkolatáig, a honnan a hegyek átvágásával érkeznék a csatorna a fumei kikötőbe. Valószínűleg ez utóbbi terv lesz a helyesebb, mivel itt a tulajdonképeni csatorna csak 100 kilométer lesz, a közbeeső folyók fogják adni a csatorna nagy részét, másrészt kevesebb hegyet kell átvágni. A csatorna szélessége mindkét terv szerint 60 méter, egyes kitérő helyeken 100 méter lenne, míg mélysége a közepén 8 méterre van tervezve. A vasutak átvezetésére csavarhidakat terveznek, melyek Amerikában nagyon el vannak terjedve.

— **Az új menetrend.** Mai számunk 6-ik oldalán, a májusi menetrendet egész terjedelmében találják meg olvasóink.

— **Versecz városa és a millennium.** Versecz törv. hat. joggal felruházott város lakossága, mint lapunknak írják, méltó módon fogja megünnepegni hazánk ezredéves fennállásának emlékeztétét. Az ünnepségek már május 3-án megkezdtek, midőn a ref. egyházban tartott ünnepi istentiszteletet Futó Zoltán temesvári lelkész tartott. Május 9-én a város összes tanintézetének növendékei, 14 közoktatási intézet és a magy. kir. állami főreáliskola ifjusága, az ünnepélyes istentisztelet után a Ferencz József-terre vonulnak, hol a feldiszített tribün előtt el fogják énekelni a szózatot. Ez ünnepélyen több mint 3000 tanuló vesz részt. A gör. kat. szerb iskolák örömmel járulnak a közös megegyezéshez. A polgári iskola 200 magyar nemzeti színű ruhába öltöztetett leánnyal vonul ki Seemayer János kir. tanácsos polgármester beszédet intéz a tanulókhöz, mely után zeneszó mellett vonulnak el az egyes intézetekbe és megtartják ünnepélyeiket, mely különösen az állami főreáliskolában lesz nagyobb szabású. Május 10-én ünnepélyes istentisztelet a róm. kath. templomban. 11-én a törvényhatóság diszközgyűlése, melyen lesz magyar, német és szerb szónoklat. A kiállítás megnyitására a várost Páffy E. főispán, Seemayer J. kir. tanácsos polgármester és dr. Seemayer K. magy. ny. terj. egylet elnöke fogják képviselni. A város bandériuma (Seibert, dr. Haag és Zoffman S.) válogatott férfiakból fog állani. A költségekre 5000 frtot szavazott meg a város. Örömmel kell konstatálnunk, hogy Verseczen, hol különben 12,000 német, 7—8000 szerb és pár ezer román nyelvű lakosság van, a nem magyar anyanyelvű polgárok nemcsak igen szép számban állítanak ki a kiállításon, hanem együtt lelkesülnek a magyarsággal. A legjobb példával maga a szerb püspöki helytartó Zmejano vits jár elől, ki minden alkalommal hangsúlyozza a szerbeknek a magyar nemzet iránt érzett testvériségét, s nyiltan, bátran hangoztatja a tulzokkal szemben a szerbek háláját és barátságát.

— **Életunt leány.** Szegedről írják: Egy leány akarta magát megölni a Tisza vizében: Simon Gizella a neve. Belement a felső tiszaparton, a tápi vámházon túl a folyóba, hogy majd ő abban elpusztul. De a járókelők észrevették még akkor, a midőn a sekélyben járt és rákiáltottak, hogy térjen vissza azonnal, mert jön a rendőr. Erre a szóra visszatért s tényleg elő is került három rendőr, a kik a városházára vezették az öngyilkosjelöltet. Ott azt adta elő, hogy igen nehéz sorsban van, szegény, egy öreg anyja van csak s bár hosszú időn át megtett minden kísérletet, hogy valami kenyérkeresethez jusson, igyekezete sikertelen maradt. Ez okból szánta el magát a halálra. Az elkeseredett leányt aztán a lakására vezették.

— **Megfult.** Szegedről írják: Egy kilencz hónapos csecsemő gyermek esett áldozatul szüle gondatlanságának. Alsóvárosban a pásztorutczában lakó Nógrádi Mihály és felesége tegnap őrizet-

lenül hagyták kilencz hónapos lányukat a lakószobában. A gyermek a kemence padkáján ült. Innen lecsuszott, úgy hogy a feje a padka és a mellette álló asztal közé szorult. A gyermek meghalt. Az esetet feljelentették és ma ejtették meg a bonczolást. A közkórházi orvos tudadás következtében történt halált konstatait. A gondatlan szülek ellen megindították a bünyenyítő eljárást.

Bicikliző hölgy Nagybe eskereken.

(A legújabb szenzáció.)

Valamelyik fővárosi újság a napokban leplezte le azt a furfangos ángliust, akinek szenzációs statisztikai adatait a párisi Figarótól egész a „Starcsovai Naplóg” minden lap siet közölni, mivel az ő hangszorgalmának köszönhető, hogy a művelt emberiség előtt immáron az áll, hogy mennyi ürühust fogyasztanak évenként Liverpoolban, milyen viszonyban van a szerelmi sóhajlás a lakbérfelemeléshez, a zene Csillag Anna pomadéjához, a kukoricatermés a népesedési viszonyokhoz s legutóbb azt is kiszámította, hogy mennyivel több kerékpározó hölgy kap férjet, mint akik még mindig a himzöráma és varrógép mellett ábrándoznak.

Nyilvánvaló lett, hogy a derék örökstatisztikus ánglius voltaképpen élelmes hirdetői ügynök, aki most Humbert gépeinek csinálja a reklámot, valaminthogy máskor azt mutatta ki szakszerűen, hogy az aggléányoknak hány százaléka használt azelőtt Kalodent és a boldog családanyák milyen parfümököt kedveltek leginkább.

Annyi bizonyos, hogy balesillagzat alatt született az a fiatal ember, aki eredetiben csitálja Byront és Törös Tivadart, élvezni tudja Mozartot és Hiller Lászlót, meg tudja különböztetni a Piombo képet Gintner vásznától, azonban nem ismeri a bicikli szervezetét s nem tudja felfogni annak nagy jelentőségét a huszadik század művelődéstörténetében.

Kétségtelenül ezután ilyenformán keresik majd apró hirdetésileg a menyasszonyokat:

„Feleséget keres ez uton ismeretség híján 30.000 frt hozományjal jó állású, csinos, szeretetreméltó és jellemes magánhivatalnok. Kor, vallás, szépség mellékes, a sport-ladyk előnyben részesülnek.”

A viczinális újságok sem fogják ezután ezt az unott formát használni:

„Hymen. Zavaros Böngér ur, a reszegi-piskolti népbank buzgó és kiváló tehetségű másodkönyvelője jegyet váltott tekintetes Klopacsek Flórián pénzügyőri szemlést ur nagyműveltségű, szépségben és házias éretyekben gazdag, kedves Toncsika leányával. A bálók egy gyönyörű virágát ültetnek át vele idegen földre. Isten áldása a szerelem-szötte frigyén.”

Ezután így dicserik majd a kisasszonyt:

„Hymen. Zavaros Böngér ur stb. stb. . . jegyet váltott tekintetes Klopacsek stb. stb. leányával, az ezüst bicikli-rend tulajdonosával, az athléta-klub választmányi és a tornaegylet disztagjával. Adja isten, hogy amilyen bravurral kezelte ő nagysága az evezőlapátot, a rapirt, époly szerencsésen hajóházson a boldogság Óceánján.”

Hogy pedig ez az időpont nincs is olyan messze, bizonyítja az a körülmény, hogy tegnap és tegnapelőtt a Hunyady-utca keramitján az első hölgy repült végig a bicikli sebes szárnyain. Az első fecske természetesen illeg általános feltűnést keltett s a legegységűbb sétálók is megálltak nézésére annak a bátor nőnek, ki egy korszak inaugurálására vállalkozik. A kíváncsi olvasó bizonyára azt is kérdezi, milyen hát az az első biciklista dáma? A németek már versbe is foglalták a gyengéd nem kvalifikációját, mely magyar fordításban így hangzik:

„Ha fiatal csinos lányka
Ül föl a kerékpárra,
Magát ne szégyenelje,
De aki már vénecske,
És nem formás a teste,
Az üljön fiakerre!”

Nos hát mi kötelességszerűleg kijelentjük, hogy a mi első hölgy-biciklistáknak nincs szüksége fiakerre.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. április 30-án)

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma igen rövid ülést tartott és a képviselők is oly csekély számban jelentek meg, a melyből meglátszik, hogy a negyedik ülészak vége felé közeledik. Napirenden voltak a zárszámadási és pénzügyi bizottság jelentései, a melyeknek tudomásul vétele után, a ház alig husz percnyi ülés után szétoszlott.

A királyné itthon.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Magyarország felséges asszonya, Erzsébet királyné ma reggel érkezett a déli vasutal Budapestre. A peronon ő felsége várta és a legszívélyesebb fogadtatás után ezrekre menő néptömeg kíséretében hajtattak nyitott kocsiban a várba.

Károly Lajos főherceg betegsége.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Károly Lajos főherceg, aki már hosszabb idő óta betegeskedik, nem fog a millennárius ünnepeken részt venni. Orvosai kijelentették, hogy a főherceg állapota nem ad ugyan okot aggodalomra, de azt alig engednék meg, hogy egy hosszabb ut fáradalmait magára vegye. Ennélfogva a főherceg a moszkvai koronázási ünnepektől is távol fog maradni és ott a király képviselőjében Lajos Viktor főherceg lesz jelen, aki május 17-én indul innen oroszországi útjára. Károly Lajos főherceg, mihelyt elhagyhatja az ágyát, üdülés céljából valószínűleg a reichenau kastélyába költözik.

Károly Salvator főherceg állapota.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Károly Salvator főherceg állapotában a legutóbbi időben némi rosszabbodás állott be, a mennyiben a bélhurutjához láz is járult.

Bizalom a honvédelmi miniszternek.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Máramaros vármegye tartotta tavaszi rendes közgyűlését, melyen Fejérváry báró honvédelmi miniszternek és Gromon Dezső államtitkárnak az őket ért méltatlan megtámadtatásuk alkalmából bizalmat szavazott.

Wlassics miniszter tanára †.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Nagykanizsán ma elhunyt Batory Lajos vidéki szerkesztő, ki valamikor Wlassics kultuszminiszternek irodalmi tanára volt.

Báró Fejérváry párbajúgyei.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A kir. ügyészség Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszternek nemcsak Bernáth Béla országgyűlési képviselővel vívott párbajában indította meg a fenyítő eljárást, de ma indítványt tett arra nézve is, hogy a törvényszék kezdje meg az előnyomozatot abban a párbajban, melyet a miniszter tegnapelőtt Korbuly Józseffel, a Nemzeti Ujság szerkesztőjével vívott. A törvényszék Haupt Albert dr. központi vizsgálóbíróra bízta az ügyet, a ki a minisztert és Bernáth képviselőt legközelebb kikéri az országgyűléstől, ha ugyan a király nem törli addig a pört. Valószínű azonban, hogy ez mihamarabb meg fog történni, minthogy nyilván pertörles következik be abban a párbaj miatt folyó bűnpörben is, a melyben báró Jósika Samu, a király személye körüli miniszter és Klebelsperg Zdenko állanak egymással szemközt.

Calice nagykövet a kiállításán.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A monarchia külföldi képviselői közül Calice báró osztrák-magyar nagykövet is jelen lesz a kiállítás megnyitásánál, a ki — mint Konstantinápolyból jelentik — kizárólag e miatt Budapestre utazott.

Gyilkosság Budán.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bakonyi Sándor, a ki a budai irtalmasok kórháza portásának, Hutkay Antalnak a meggyilkolása miatt van fogságban, nemcsak hogy továbbra is mindent tagad, de a vizsgálati fogság kérdésében is felebbezett. Pedig az összetett bizonyítékok olyan eredményt mutatnak, hogy alig van kétség a bűnösségét illetőleg. A felebbezés következtében most az iratok a királyi táblára küldettek fel. Hogy azonban az ügy addig is előbbre haladjon, míg az iratok visszaérkeznek, Zelenka vizsgálóbíró

intézkedett, hogy az idő alatt az orvosszakértők vizsgálják meg Bakonyinak az elmeállapotát. A terhelt bűnössége mellett bizonyító újabb momentum az is, hogy mikor a házbeliek ott lepték meg a még élő Hutkay mellett a szobában és oda be akartak menni, az ajtót zárva találák. Bakonyi csak néhány percz múlva nyitotta ki az ajtót, s akkor azt a védekezést eszelte ki, hogy miközben az összevagdossott embert a földről föl akarta tenni az ágyra, a lába odaért az ajtóhoz és az akadályozta a belépést. A gonosz ember különben mindjobbban megtörik és ugy lehet, hogy nemsokára beismeri szörnyű tettetét.

Görögország képviselője a millenniumon.

Budapest, április 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A görög kormány a legnagyobb meglepéssel elfogadta a magyar ezredéves ünnepségekre való meghívást és táviratilag utasította Manosz bécsi követet, hogy a kiállítás megnyitása alkalmából rendezett jubileumon és a többi ünnepségeken mint Görögország képviselője mindezt jelenjék meg. Mint a „T. H.” jelenti, az atheni társaság legelőkelőbb tagjai, a tudományos és gazdasági egyesületek kiváló képviselői a nyár folyamán megjönnek Budapestre, hogy a kiállítást megtekintsék.

Hirdetések.

Holnap 1896. május hó 1-én
a vasúti vendéglőben

HALÁSZLÉ.

Zeneszó mellett.

Kezdeté 8 órakor.

Számos látogatásért esedez

kiváló tisztelettel

BORSODY,

vendéglős.

433-1.1



6098. ki. szám. 1896.

Hirdetmény.

Az 1883. évi 44. t. cz. 16. § a értelmében ezennel közhirrre tételük, miszerint a helybeli m. kir. pénzügyigazgatóság által érvényesített N. Becskerek város 1896. évi tőkekamatadó lajstroma folyó évi április hó 26. napjától ugyanazon évi május hó 3. napjáig bezárólag s így 8 napon át, a városi adóhivatalnál közszemlére kitétetni fog, miért is N. Becskerek város tőkekamatadó kötelesei ezennel figyelmeztetnek, hogy netaláni felszólalásaikat és pedig:

a) azon adózók, kik ilyenmü adóval már mult évben voltak megróva, a lajstrom kitételének napját; — b) azon adózók, kik ezen adóval folyó évben első ízben rovatnak meg, adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt a városi adóhivatalnál írásban vagy előszóval előterjeszthetik.

Megjegyeztetik azonban, hogy a kitézett határidőn túl beadott felszólamlások figyelembe vehetők nem lesznek.

N. Becskerek, 1896. évi április hó 20-án.

Kresztits János,
polgármester.

414-2.2

4533. sz. ki. 1896.

413-2.2

Hirdetmény.

Az 1883. évi 44. t. cz. 16. § a értelmében ezennel közhirrre tételük, miszerint a helybeli m. kir. pénzügyigazgatóság által érvényesített Nagybecskerek város 1896. évi házádlajstroma folyó évi április hó 26. napjától ugyanazon évi május hó 3. napjáig bezárólag s így 8 napon át, a városi adóhivatalnál közszemlére kitétetni fog; miért is Nagybecskerek város házádlajstroma kötelesei ezennel figyelmeztetnek, hogy netaláni felszólamlásaikat és pedig:

a) azon adózók, kik házádlajstroma már mult évben voltak megróva, a lajstrom kitételének napját; — b) azon adózók, kik ezen adóval folyó évben első ízben rovatnak meg, adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 15 nap alatt a városi adóhivatalnál írásban vagy előszóval előterjeszthetik.

Megjegyeztetik azonban, hogy a kitézett határidőn túl beadott felszólamlások figyelembe vehetők nem lesznek.

Nagybecskerek, 1896. évi április hó 20-án.

Kresztits János,
polgármester.

3738. I. 1896. szám.

Pályázati hirdetmény.

Torontál vármegye török-becsei járásába kebelezt Beodra s Karlova községekből álló beodrai körállatorvosi állásra pályázatot hirdetek.

A javadalmazás 400 ft készpénz, 20 krajczár nappali, 30 krajczár éjjeli szemledij, valamint a törvényhatósági szabályrendelettel megállapított husszemlézeti díjak.

Felhívom pályázni óhajtokat, hogy az 1888. évi VII. t. cz. 118. § a, illetve 177. § a értelmében felszerelt kérvényeiket f. évi június hó 20-ig hozzám betérjesszék. T. Becsén, 1896. évi április hó 28-án.

Gróf Bethlen Miklós,
főszolgabíró.

426-3.1

**Értesítés.**

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy kerti helyiségemet a mai napon megnyitottam.

További szives bizalmukat kérve vagyok

kiváló tisztelettel

Marcoin Jenő,

casino-vendéglős.

431-2.1

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.**

Ezen hírneves háziszert ellentét az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzölésként alkalmaztatik küszvényél, oszónál, tagszaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzölés-kre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyártója Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszert, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készíten van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utanzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” vedjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók, Rudolstadt (Thüringia).



340-39-10

Üzletátvétel.

Ezennel van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására adni, hogy a helyben 36 év óta fennállott **Rothmiller Tivadar-féle** **úri- és női-konfekció-üzletet** összes aktíváival és számlaköveteléseivel vétel újján megszereztem; egyúttal bátorodom tudni adni, hogy éveken keresztül nagyvárosokban mint szakember működtem és e téren elegendő tapasztalatot szereztem, miáltal azon helyzetben vagyok, hogy az üzletnek szorgalom és kitartással, szüntű szolid eljárás által a legjobb hírnevet biztosíthatom. Mivelhogy kellő pénz alappal rendelkezem, a miharaktár a legjobb állapotba hozatik, esetleg a készletben levő női-konfekció-árak minden áron eladtnak. Midőn a n. é. közönséget tetemesen megnagyobbított raktárom szíves megtekintésére felhívom, — mely alkalommal meggyőződhetik arról, hogy bármily konkurrencziával versenyezhetek, — kiváló tisztelettel **Wassermann Karoly.**

488-31

Egy az adóügyben jártas

írnok

33 frt havi fizetés mellett azonnal alkalmazást nyer.

421-32

Pészak község jegyzője.

266., 246. és 247. szám b. v. 1896.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezenel közhírré teszi, hogy a nagybecskereki kir. járásbírósnak 1896. évi 1918., 1112. és 4086. sz. végzései folytán dr. Grandjean József, dr. Billitz Béla és dr. Stassik Ferencz ügyvédek által képviselt Csáby József nagybecskereki, Kaufmann S. D. és Braun testvérek budapesti felperesek részére Borsodi Imre nagybecskereki vasuti vendéglős alperes ellen 55 frt, 80 frt és 66 frt 7 kr. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1808 frtra becsült ingóságokra a nagybecskereki kir. járásbírósnak 3121., 4442., 5146/96. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap és felülfoglaltatók követelése erejéig is amennyiben azok kielégítési jogot nyer-

tek volna, Nagybecskereken végrehajtást szenvedőnél leendő megtartására határidőül 1896. évi május hó 9. napjának délután 9 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt butorok, porcellán és üvegedények, sör és az orosházai takarékpénztárnak 718. sz. záloglevele az általa kölcsön adott 700 frt fedezeteül zálogba vett 20 db, egyenként állítólag 75 frt névértékű, orosházai keresztény népbank részvénytársasági részvények és azok 1895. évi szelvényeiről a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén a becsáron alul is el fognak adni.

Felhivattak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Nagybecskerek, 1896. évi április hó 19. napján.

Simonich Zsigmond,
kir. bírósági végrehajtó.

423-1.1

5086. ki. szám. 1896.

Hirdetmény.

Az 1883. évi 44. t.-cz. 16. § a értelmében ezennel közhírré tétetik, miszerint a helybeli m. kir. pénzügyigazgatóság által érvényesített N. Becskerek város 1896. évi I. II. oszt. keresetadó lajstroma folyó évi április hó 26. napjától ugyanazon évi május hó 3. napjáig bezárólag s így 8 napon át a városi adóhivatalnál közszemlére kitétetni fog, miért is N. Becskerek város I. II. osztályu keresetadó kötelesei ezennel figyelmeztetnek, hogy netaláni felszólalásaikat és pedig:

a) azon adózók, kik ily nemű adóval már mult évben voltak megróva, a lajstrom kitételének napját; — b) azon adózók, kik ezen adóval oly évben első ízben rovatnak meg, adótartozásuknak az adókönyvecskébe történt bejegyzését követő 12 nap alatt a városi adóhivatalnál írásban vagy előszóval előterjesztheik.

Megjegyeztetik azonban, hogy a kitűzött határidőn túl beadott felszólamlások figyelembe vehetők nem lesznek.

N. Becskereken, 1896. évi április hó 20-án.

Krsztics János,
polgármester.

415-2.2



Vasuti menetrend.

Érvényes 1896. évi május hó 1-től.

Nagybecskerek—Nykikinda			Nagykikinda—Nbecskerek			Nagybecskerek—Pancsova			Pancsova—Nagybecskerek		
Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
Versecz	ind.	—	815	Budapest ny. p. u.	ind.	700	815	Budapest ny. p. u.	ind.	815	700
Pancsova	"	648	804	Temesvár	"	925	925	Nagybecskerek	ind.	516	802
Nagybecskerek	"	545	1156	Nagykikinda (v.)	"	415	100	Nbecskerek-Bpart	"	521	807
Ellemér	"	604	1214	*Válom	"	440	126	Nbkerek Gyártelep	"	530	819
Melenöze	"	627	1238	Karlova	"	505	146	Sándorudvar	ind.	538	848
Kumán	"	645	1255	Beodra	"	525	159	Ecska-Zsigmondf. érk.	"	553	902
Törökbecse-Aracs	"	711	131	*Vinczeér	"	535	210	Tomasováca	"	624	946
*Vinczeér	"	736	146	Törökbecse-Aracs	"	620	243	Ozora	"	638	1004
Beodra	"	747	158	Kumán	"	644	304	Antalfalva	"	700	1081
Karlova	"	758	209	Melenöze	"	711	325	Tor.-Vásárhely	"	715	1064
*Válom	"	815	226	Ellemér	"	734	345	Czrepája	"	738	1112
Nagykikinda (v.) érk.	"	840	251	Nagybecskerek érk.	"	753	403	Ferenczhalom	"	744	1130
Temesvár	"	132	531	Pancsova	"	1158	806	*Torontálalmás	"	753	1142
Budapest	"	125	740	Versecz	"	—	915	Pancsova érk.	"	806	1158
"	"	650	—	"	"	—	—	"	"	—	—

Oda			Nagybecskerek—Zsombolya.			Viszsa			Oda			Szécsány—Versecz.			Viszsa		
Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.
2	4	52	1	3	51	22	24	72	21	23	71	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
—	1035	—	ind.	Nagybecskerek	érk.	—	—	—	489	356	915	ind.	Szécsány	érk.	726	855	1140
300	1039	548	"	N. Becskerek-Bpart.	"	847	506	1085	458	409	931	ind.	Bóka	érk.	718	842	1125
309	1048	554	"	*N. Becskerek gyártelep	"	888	457	1023	—	733	—	érk.	Zsebely	"	656	825	1106
317	1056	605	ind.	Sándorudvar	érk.	831	450	1013	510	426	950	"	Kanak	"	647	817	1058
380	1109	619	"	Lázárföld	"	818	437	958	519	435	1000	"	Óléc	"	638	808	1042
386	1116	626	"	*Pusztá Kenderes	"	811	430	949	528	444	1011	"	Szécsénfalva-Ráros-Istv.	"	625	755	1021
342	1121	633	"	*Lajosmajor	"	805	424	941	537	453	1024	"	Györgyháza	"	618	743	1006
354	1133	643	"	Szárcsa	"	754	413	927	549	505	1041	"	Tor. Zichyfalva	"	608	738	980
406	1145	702	érk.	Szécsány (vend.)	ind.	741	400	910	604	519	1101	"	Nagymargita	"	554	724	939
439	—	915	érk.	Versecz	ind.	—	855	915	618	528	1111	"	Loudontanya	"	545	718	939
416	1156	715	ind.	Szécsány	érk.	731	350	900	619	535	1120	"	*Szivattyutelep	"	536	708	916
486	1215	739	"	Módos	"	712	331	887	630	546	1132	"	Bethlentanya	"	527	657	906
448	1226	751	"	*Fény	"	701	320	821	638	554	1144	"	*Temespatlis	"	520	650	859
458	1237	805	"	Párdány	"	650	309	807	646	602	1154	"	Versecz érk.	ind.	515	645	853
511	1250	820	"	Jánosföld	"	627	266	747	650	606	1159	"	Bánias	"	—	—	—
521	100	832	"	Ó-Telek	"	617	286	722	—	825	—	"	Temesvár	"	—	—	—
531	110	844	"	Óregfalva	"	607	226	709	1223	—	—	"	Budapest ny. p. u.	"	—	—	—
541	120	856	"	Torontál Ujvár	"	554	213	653	—	—	—	"	Kubin dunapart	"	—	—	—
559	138	916	"	Csene	"	540	159	633	—	—	—	"	"	"	—	—	—
607	146	926	"	Kurjácska	"	524	158	625	—	—	—	"	"	"	—	—	—
614	154	935	"	Kécsa	"	526	140	616	—	—	—	"	"	"	—	—	—
622	200	944	"	Klári	"	512	127	559	—	—	—	"	"	"	—	—	—
637	214	1002	"	Uj-Zsombolya	"	505	120	549	—	—	—	"	"	"	—	—	—
643	220	1010	érk.	Zsombolya	ind.	700	815	830	—	—	—	"	"	"	—	—	—
—	740	645	érk.	Budapest ny. p. u.	ind.	—	—	410	—	—	—	"	"	"	—	—	—
814	531	—	"	Temesvár-Józsefváros	"	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—

Eszelov-Csákvár-Bóka.			Bóka-Csákvár-Eszelov.			Valkány-Varjas			Varjas-Valkány			
Sz. v.	V. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	
Temesvár	ind.	618	826	Szécsány	ind.	—	515	Budapest ny. p. u.	ind.	1040	830	230
Bánias	"	335	935	Versecz	"	—	515	Temesvár	"	515	133	410
Zsebely	"	710	100	Bóka	"	—	1015	Valkány	"	925	340	645
Csákvár	"	732	129	*Surján	"	—	1030	Ó-Bessenyő	"	950	407	708
*Ca. Vásártér	"	789	186	Gyér	"	—	1048	N.-Szt.-Miklós	"	1040	447	744
Gilád	"	751	151	Tolvádia	"	—	1101	Sárafalva	"	1058	508	802
Bánlak	"	816	218	Bánlak	"	—	1124	Rácz-Szt.-Péter	"	1114	525	818
Tolvádia	"	832	238	Gilád	"	—	1140	Perjámos	"	1130	544	834
Gyér	"	844	254	*Ca. Vásártér	"	—	1150	Varjas	érk.	1147	601	851
*Surján	"	901	318	Csákvár	"	545	1202	Varjas	érk.	—	—	—
Bóka	érk.	917	331	Zsebely	érk.	608	1220	Versecz	érk.	—	—	—
Szécsány	"	1140	—	Bánias	"	954	600	Budapest ny. p. u.	"	—	—	—
Versecz	"	—	608	Temesvár	"	708	129	"	"	—	—	—

Temesvár - N.-Szt.-Miklós.			N.-Szt.-Miklós - Temesvár			Versecz—Kubin-Dunapart.			Kubin-Dunapart—Versecz.		
Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.	V. v.	V. v.	Sz. v.
1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
Budapest ny. p. u.	ind.	1040	815	Budapest ny. p. u.	ind.	—	830	Temesvár-Jv.	ind.	618	230
Orsova	"	251	640	Varjas	"	340	1230	Bánias	"	335	935
Bánias	"	335	935	Nagy Szt.-Miklós	ind.	510	455	Versecz	ind.	845	450
Temesvár Jv.	ind.	825	440	Nagy Ósz	"	527	519	Vlajkovecz	"	908	510
Uj-Bessenyő	"	848	510	Lovrin	"	550	547	Ulma	"	915	526
Kis-Becskerek	"	858	525	Sándorháza	"	615	617	Temes-Miklós	"	928	554
Billéd	"	924	600	Billéd	"	637	643	Károlyfalva	"	949	620
Sándorháza	"	936	616	Kis-Becskerek	"	658	708	Alibunár	"	1003	637
Lovrin	"	1004	654	Uj-Bessenyő	"	710	722	Tor. Petrovosszelló	"	1086	712
Nagy Ósz	"	1019	715	Temesvár-Jv.	érk.	732	750	Leánykut	"	1059	739
Nagy Szt. Miklós érk.	"	1033	734	Bánias érk.	"	—	1138	Mramorák-Deliblát	"	1133	815
Varjas érk.	"	1147	851	Orsova	"	—	1256	Bavaniste	"	1155	841
Budapest ny. p. u.	"	650	—	Budapest ny. p. u.	"	125	650	Temes Kubin	"	1215	909
"	"	—	—	"	"	—	—	Kubin-Dunapart érk.	"	1228	924
"	"	—	—	"	"	—	—	Temesvár-Jv.	"	—	—

Jegyzet. A m. kir. államvasutak vonatának közlekedési ideje ezen menetrendben a közep-európai idő szerint van kitüntetve. Ezen idő és a budapesti idő között azon különbség van, hogy a budapesti időt jelző órák 16 percczel többet mutatnak, mint a menetrendbe felvett közép-európai időt jelző vasuti órák. A román és bolgár államvasutak összes vonalain, nmkülönben a török vasutak bellova—konstantinápolyi fővonalán az új vasuti idő egy egész órával megelőzi a közep-európai időt.

Az éjjeli órák — esti 6 órától fogva reggeli óra 59 percig — a percek számjegyeinek aláhúszása által (600—650) vannak megjelölve. A *gal jelzett állomásokon a vonat csak feltételesen fel- vagy leszállás végett áll meg.

A kóvér számok a csatlakozó gyorsvonatok érkezési illetve indulási óráját tüntetik fel.